

Employees of contractors are considered by KKG to be **occupationally radiation-exposed personnel** as soon as work must be performed in the controlled zone.

Companies headquartered in Switzerland that work in the controlled zone of our plant require, in accordance with the Radiological Protection Ordinance (RPO; Strahlenschutzverordnung (StSV)), authorisation **as a company** by the Federal Office of Public Health (FOHP; Bundesamt für Gesundheit (BAG)) and a suitability order of the Swiss Accident Insurance Fund (SUVA; Schweizerische Unfallversicherungsanstalt) **for the employees**.

For **companies headquartered abroad** we acknowledge the radiation passport of the country of origin.

For **Swiss and foreign companies** the following applies:

It is only possible to begin work with a completely filled in and updated temporary dose record or radiation passport!

Employees in Switzerland may receive a **maximum dose** of 20 mSv per year. The radiation protection supervisor of the assigning company is free to define a dose value below this threshold for its employees – a **dose quota** - for the entire stay at our plant. The monitoring of other values is a matter for the contractor.

For work in the protective suit, the suitability of the employees must be clarified. The Confirmation of the suitability has to be entered in the dose record. More detailed information on the suitability test are available at: www.kkg.ch (Portrait/Organisation/Zutritt für Fremdfirmen/Infoblatt zum Konzept der Tauglichkeitsprüfung).

Protective suit suitability for persons with a German radiation pass:

Respiratory protection preventive screening: no reservations for Group 2
→ light respiratory protection (filter masks, light-weight protective suit)

Respiratory protection preventive screening: no reservations for Group 2 and 3
→ heavy respiratory protection (self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus, externally ventilated protective suit)

Customary tools for the controlled zone will be provided by us. We undertake no liability for tools that are unnecessarily brought into the controlled zone and that cannot be released as a consequence of contamination.

You can obtain the necessary **dose records** and additional **information** about the assignment of occupationally radiation-exposed personnel from the KKG – Dosimetry Office or from our website: www.kkg.ch

Stephan Schenker

Telephone number: +41 62 288 27 23

Fax: +41 62 288 20 01

Email: sschenker@kkg.ch